



## Das Verbraucherinsolvenzverfahren – Überblick

*Dr. Peter Laroche, Richter am Amtsgericht Köln, Leiter der Insolvenzabteilung*



## Процедура признания банкротства физического лица – Обзор

*Д-р Петер Ларош, судья первой инстанции г. Кёльн, Руководитель отдела, занимающегося банкротствами*



## Teil I – Insolvenzrechtliche Grundlagen

- Ziele des Insolvenzverfahrens
- Insolvenzgründe
- Ablauf des Insolvenzverfahrens

## Teil II – Das Verbraucherinsolvenzverfahren und die Restschuldbefreiung

- Abgrenzung zum Regelinsolvenzverfahren
- Formelle Antragsvoraussetzungen
- Vorgerichtliche Beratung und Versuch der Schuldenbereinigung
- Restschuldbefreiung

## Teil III – Einige Recherchemöglichkeiten



## Часть I – Основы права на банкротство

Цели процедуры банкротства

Основания для банкротства

Течение/ход процедуры банкротства

## Часть II – Процедура банкротства физического лица и освобождение от уплаты остатка долга

Разграничение по конкурсному производству

Формальные требования к заявлениям

Досудебное консультирование и попытка реструктуризации долга

Освобождение от уплаты остатка долга

## Часть III – Некоторые возможности поиска



## Teil I – Insolvenzrechtliche Grundlagen

- Ziele des Insolvenzverfahrens
- Insolvenzgründe
- Ablauf des Insolvenzverfahrens



## Часть I – Основы права на банкротство

- Цели процедуры банкротства/признания неплатежеспособности
- Основания для банкротства
- Течение процедуры банкротства



## Ziele des Insolvenzverfahrens Insolvenzgründe



## Цели процедуры банкротства Основания для банкротства



Folgende drei Ziele der Insolvenzordnung sind für das Verständnis und bei der Auslegung des Gesetzes wichtig:

### 1. Verfahren der Gesamtvollstreckung

Das Insolvenzrecht bezweckt die gleichmäßige, quotale Befriedigung aller Gläubiger, § 1 InsO.

### 2. Erteilung von Restschuldbefreiung.

Dem redlichen Schuldner (natürliche Person) soll die Chance zu einem „Neustart“ ohne Schulden eröffnet werden.

### 3. Unternehmenssanierung.

Das Insolvenzverfahren kann die Möglichkeit zur Unternehmenssanierung bieten, die oftmals besser ist als eine Zerschlagung. Eine Vielzahl von Regelungen ist hierauf zugeschnitten, etwa das Insolvenzplanverfahren oder die Insolvenz in Eigenverwaltung.



Für das Verständnis und die Auslegung des Gesetzes sind folgende drei Ziele des Insolvenzrechts wichtig:

### 1. Prozess des Gesamtvollstreckungsverfahrens

Die Hauptaufgabe des Insolvenzrechts ist die gleichmäßige und proportionale Befriedigung aller Gläubiger, § 1 InsO (Insolvenzordnung).

### 2. Erteilung der Restschuldbefreiung.

Dem redlichen Schuldner (natürliche Person) soll die Chance zu einem „Neustart“ ohne Schulden eröffnet werden.

### 3. Unternehmenssanierung.

Das Insolvenzverfahren kann die Möglichkeit zur Unternehmenssanierung bieten, die oftmals besser ist als eine Zerschlagung. Eine Vielzahl von Regelungen ist hierauf zugeschnitten, etwa das Insolvenzplanverfahren oder die Insolvenz in Eigenverwaltung.



## Insolvenzgründe

- Zahlungsunfähigkeit, § 17 InsO
- Drohende Zahlungsunfähigkeit, § 18 InsO
- Überschuldung, § 19 InsO



## Основания для банкротства

- Неплатёжеспособность, ст. 17 InsO
- Угрожающая неплатёжеспособность, ст. 18 InsO
- Сверхзадолженность, ст. 19 InsO



## Zahlungsunfähigkeit, § 17 InsO

Legaldefinition in § 17 Abs. 2 InsO:

„Der Schuldner ist zahlungsunfähig, wenn er nicht in der Lage ist, die fälligen Zahlungspflichten zu erfüllen. Zahlungsunfähigkeit ist in der Regel anzunehmen, wenn der Schuldner seine Zahlungen eingestellt hat.“



## Неплатёжеспособность, ст. 17 InsO

Законодательное определение/легальная дефиниция в ст. 17 абз. 2 InsO:

„Должник неплатёжеспособен, если он не в состоянии выполнить причитающиеся платежные обязательства. Неплатёжеспособность признают обычно в том случае, когда должник прекращает свои выплаты.“



## Zahlungsunfähigkeit, § 17 InsO

Zahlungsunfähigkeit als allgemeiner Insolvenzgrund ist in der Regel anzunehmen, wenn der Schuldner seine Zahlungen eingestellt hat oder **mindestens 10% seiner gesamten Zahlungsverbindlichkeiten über einen Zeitraum von mehr als 3 Wochen** nicht erfüllen kann (vgl. dazu die Grundsatzentscheidung: BGH, Beschluss vom 24.05.2005, IX ZR 123/04, NJW 2005, 3062 ff.)

Nicht tatbestandlich sind bloße **Zahlungsstockungen**, d.h. wenn der Schuldner sich kurzfristig liquide Mittel beschaffen kann, ebenso wenig bloße Zahlungsverweigerung oder sonstige Zahlungsunwilligkeit.



## Неплатёжеспособность, ст. 17 InsO

Неплатёжеспособность, как общее основание для банкротства, признают, обычно, в том случае, если должник прекратил свои выплаты или не может выполнить **по меньшей мере 10% своих общих платёжных обязательств за период более 3 недель** (см. Прецедентное решение: Федеральный верховный суд, Решение от 24.05.2005, IX Гражданское право 123/04, "Новый юридический еженедельник - Отчёт о судебной практике" 2005, 3062 и след.)

Не имеют состава преступления обычные **затруднения, которые связаны с проведением выплат**, т.е. в случае, если должник в кратчайшие сроки может найти ликвидные средства, либо редко отказывается или редко не желает производить выплаты.





## **Drohende Zahlungsunfähigkeit, § 18 InsO**

Drohende Zahlungsunfähigkeit ist nur beim Eigenantrag eines Schuldners Insolvenzantrag. Sie liegt vor, wenn abzusehen ist, dass der Schuldner seine Zahlungspflichten bei Fälligkeit nicht wird begleichen können, § 18 Abs. 2 InsO.

Prognosezeitraum in der Regel 24 Monate, § 18 Abs.. 2 S. 2 InsO.

Durch die Einführung dieses Insolvenzgrundes soll eine möglichst frühzeitige Insolvenzantragstellung ermöglicht werden, um Sanierungschancen in der Krise möglichst zu wahren.



## **Угрожающая неплатёжеспособность, ст. 18 InsO**

Угрожающая неплатежеспособность является заявлением о банкротстве только по собственному ходатайству должника. Она имеет место в том случае, когда можно предвидеть, что должник не может погашать свои платежные обязательства в установленный срок, ст. 18 абз. 2 InsO.

Прогнозируемый период, как правило, - 24 месяца, ст.18 абз. 2 с. 2 InsO.

Посредством введения этого основания для банкротства обеспечивается возможность своевременной подачи заявления о банкротстве для того, чтобы сохранить шансы на реструктуризацию в условиях кризиса, насколько это возможно.



## **Überschuldung, § 19 InsO**

Überschuldung ist nur bei juristischen Personen und nicht rechtsfähigen Vereinen ein Insolvenzgrund.

Sie liegt vor, wenn das Vermögen die bestehenden Verbindlichkeiten nicht abdeckt, es sei denn, die Fortführung des Unternehmens ist nach den Umständen überwiegend wahrscheinlich.

Prognosezeitraum in der Regel zwölf Monate, § 19 Abs. 1 S. 1 InsO.

Für die Privatinsolvenz ohne Bedeutung!



## **Сверхзадолженность, ст. 19 InsO**

Чрезмерная задолженность является основанием для неплатежеспособности только в случае юридических лиц, а не правоспособных объединений.

Она имеет место тогда, когда активы не покрывают существующие обязательства, за исключением случаев, когда продолжение деятельности предприятия компании не является преимущественно вероятным в данных обстоятельствах.

Прогнозируемый период, как правило, - 12 месяцев, ст.19 абз. 1 с. 1 InsO.

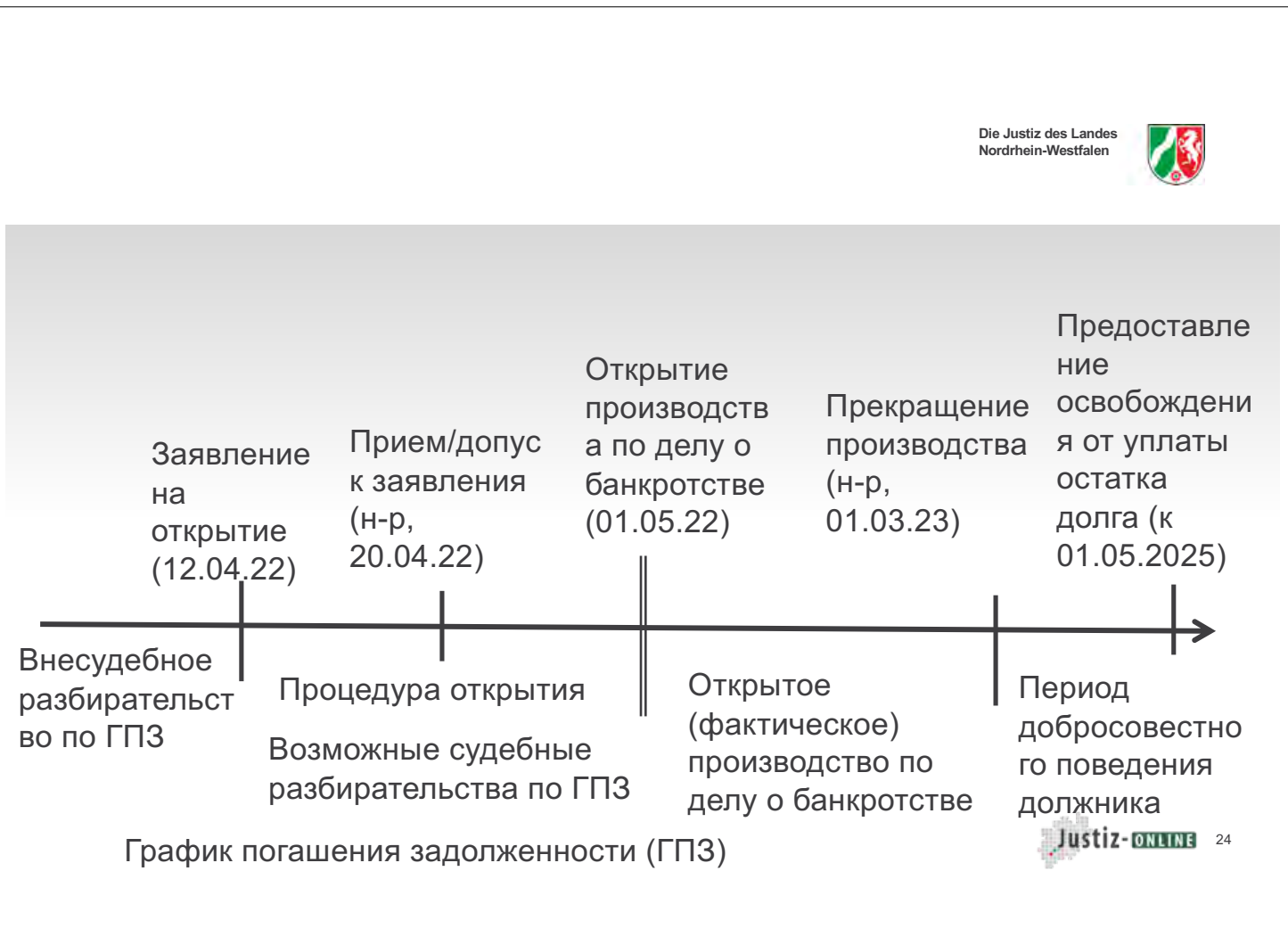
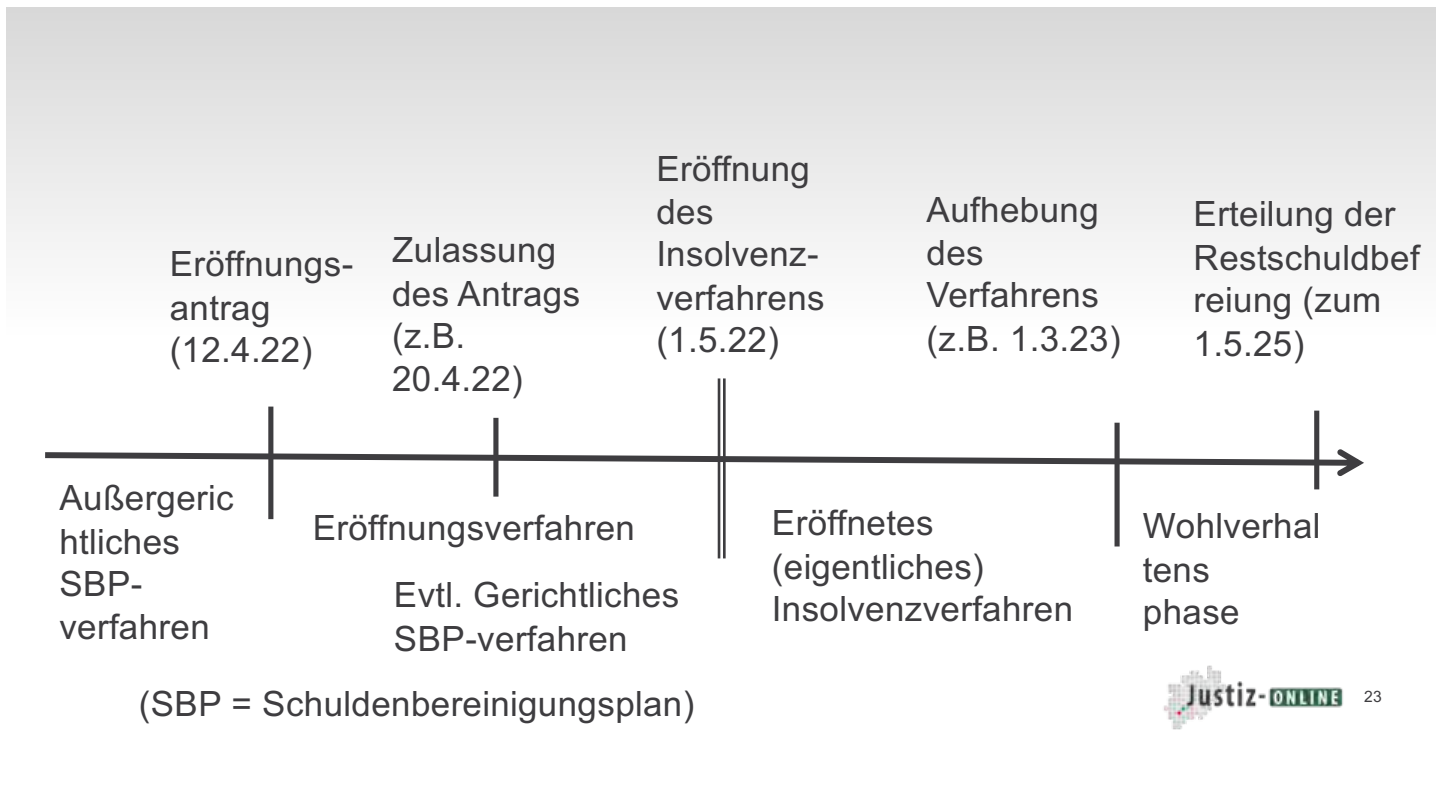
Не имеет значения для банкротства физических лиц!



## Ablauf des Insolvenzverfahrens



## Течение/ход процедуры банкротства





Beim Insolvenzverfahren handelt es sich um ein **reines Antragsverfahren**, da es in der von der InsO vorgegebenen Prägung als Vollstreckungsrecht zunächst vom Grundsatz der Gläubigerautonomie bestimmt ist.

Eine Verfahrenseinleitung von Amts wegen findet nicht statt.

Allerdings ist dem Insolvenzrecht ein gewisser **ordnungsrechtlicher Aspekt** auch nicht fremd, der in verschiedenen Einzelschriften seinen Niederschlag findet.



При производстве по делу о банкротстве речь идет о **чистой процедуре подачи заявления**, поскольку в форме принудительного исполнения, установленной Положением о банкротстве, она изначально определяется принципом автономии кредиторов.

Возбуждение производства по делу не происходит в служебном порядке.

Но, тем не менее, законодательству о банкротстве не чужд **определенный нормативный аспект**, который отражен в различных отдельных положениях.



Das Insolvenzverfahren lässt sich in zwei große Verfahrensschritte aufteilen:

1. **Das Eröffnungsverfahren**, in dem geprüft wird, ob ein Insolvenzverfahren überhaupt zu eröffnen ist, und das eigentliche
2. (eröffnete) **Insolvenzverfahren**.

Abhängig vom Vermögensträger werden darüber hinaus verschiedene Verfahrensarten unterschieden. Wichtig:

- Regelinsolvenzverfahren
- Verbraucherinsolvenzverfahren
- Nachlassinsolvenzverfahren



Производство по делу о банкротстве можно разделить на два основных процессуальных этапа:

1. **Распорядительное заседание/предание суду**, в рамках которого рассматривается вопрос о том, следует ли вообще открывать производство по делу о банкротстве, и фактическое
2. (открытое) **производство по делу о банкротстве**.

В зависимости от держателя активов также различают разные виды производства. Важны:

- Конкурсное производство
- Процедура признания неплатёжеспособности частного физического лица
- Процедура несостоятельности в отношении наследства



Das **Eröffnungsverfahren** ist **seinerseits zweigeteilt** in ein

1. **Vorprüfungsverfahren** und das
2. **eigentliche Eröffnungsverfahren**.

Im **Vorprüfungsverfahren** wird der Insolvenzantrag auf seine **Zulässigkeit** geprüft. Erst wenn er diese Hürde übersprungen hat, beginnt mit dem Hauptprüfungsverfahren die eigentliche Sachverhaltsermittlung.



**Распорядительное заседание/предание суду со своей стороны делится на две части:**

1. **Процесс предварительной проверки и**
2. **фактическое предание суду.**

В **процессе предварительной проверки** происходит проверка заявления о банкротстве на предмет его **законности**. После преодоления этого препятствия происходит фактическое выяснение обстоятельств дела, начиная с процесса основной проверки



Die Unterscheidung ist insoweit wichtig, weil etwa die **Amtsermittlungspflicht des § 5 Abs. 1 InsO erst mit Zulässigkeit des Antrags** einsetzt, also im Hauptprüfungsverfahren gilt.

Auch **Sicherungsmaßnahmen**, etwa die Einsetzung eines vorläufigen Insolvenzverwalters oder die Anordnung der Einstellung der Zwangsvollstreckung, setzen grundsätzlich einen zulässigen Antrag voraus.

Der Übergang vom **Vorprüfungsverfahren in das Hauptprüfungsverfahren erfolgt formlos** und vielfach konkludent, etwa durch Zustellung des Insolvenzantrags an den Schuldner oder die Einsetzung eines Sachverständigen.



В этом отношении важна дифференциация, так как **обязательство по официальному установлению обстоятельств дела по ст. 5 абз.1 InsO вводится в действие только в соответствии с законностью заявления**, т.е. применяется в рамках процесса основной проверки.

**Меры обеспечения иска**, такие, как назначение временного управляющего по делу о банкротстве или постановление о прекращении принудительного исполнения, как правило, также требуют заявления, поданного с соблюдением требований.

Переход **от процедуры предварительной проверки к основной процедуре проверки происходит в произвольной форме** и часто конклюдентно, например, путем вручения должнику заявления о признании должника банкротом, либо путем назначения эксперта.





Das Eröffnungsverfahren dient der Entscheidung der Frage, ob ein **Insolvenzgrund** vorliegt und eine zur Durchführung des Verfahrens **ausreichende Masse** vorhanden ist.

Nur wenn beides kumulativ vorliegt, kann das Insolvenzverfahren eröffnet werden.

Kann ein Eröffnungsgrund nicht festgestellt werden, ist der Antrag als unbegründet abzuweisen.



Процесс предания суду служит решению вопроса, есть ли **основания для банкротства** и имеется ли **достаточная масса** для проведения производства.

Производство по делу о банкротстве может быть открыто только в том случае, если оба пункта являются кумулятивными.

Если основание для возбуждения дела не может быть установлено, заявление должно быть отклонено как необоснованное.



Liegt zwar ein Eröffnungsgrund vor, reicht die Masse aber zur Eröffnung nicht aus, ist der Antrag „**mangels Masse**“ (§ 26 InsO) abzuweisen.

Diese besondere Art der Antragsabweisung hat weitere Folgen, etwa

- die Auflösung einer Gesellschaft (vgl. etwa § 60 Abs. 1 Nr. 5 GmbHG),
- die Eintragung in das Schuldnerverzeichnis (§ 26 Abs. 2 InsO) und ist
- (wie auch Zahlungseinstellung und Insolvenzeröffnung) objektive Bedingung der Strafbarkeit für die Insolvenzstraftaten nach §§ 283 Abs. 6, 283b Abs. 3, 283 Abs. 3 StGB.



Если есть основание для открытия дела, но **нет массы**, то заявление должно быть отклонено «из-за отсутствия массы» (ст. 26 InsO).

Этот специфический способ отклонения заявления имеет следующие последствия, такие как:

- ликвидация компании (ср. ст. 60 абз. 1 № 5 Закон о ТОО),
- внесение в реестр списка должников, давших суду обязательство выплатить долг (ст. 26 абз. 2 InsO), а также
- (прекращение платежей и открытие дела о неплатежеспособности) объективное условие уголовной ответственности за преступления, связанные с неплатежеспособностью, согласно ст.ст. 283 абз.6, 283b абз.3, 283 абз. 3 УК.



Um eine Abweisung mangels Masse, § 26 InsO, zu verhindern, kann der Schuldner einen Verfahrenskostenvorschuss zahlen (in der Verbraucherinsolvenz ca. 2.500 EUR, im Regelinsolvenzverfahren ca. 3.000 EUR).

oder ihm wird auf seinen Antrag hin Verfahrenskostenstundung gemäß § 4a InsO bewilligt.

Die Stundung wurde durch das *Gesetz zur Änderung der Insolvenzordnung und anderer Gesetze* zum 1.12.2001 eingeführt, um Schuldnern überhaupt den Weg in das Insolvenzverfahren und damit zur Restschuldbefreiung zu ebnen, da nach der Konzeption zwingend ein Insolvenzverfahren durchgeführt werden muss.



Для того, чтобы избежать отклонения на основании отсутствия массы, ст.26 InsO, должник может оплатить процессуальные расходы (по несостоятельности физических лиц-потребителей сумма составит около 2.500 EUR, по конкурсному производству - около 3.000 EUR)

либо ему по его просьбе предоставляется отсрочка по оплате процессуальных расходов в соответствии со ст. 4a InsO

Отсрочка была введена 01.12.2001 года посредством *Закона о внесении изменений в Положение о банкротстве и других законов* для того, чтобы дать возможность должникам вступить в производство по делу о банкротстве и, таким образом, освободиться от уплаты остатка долга, так как производство по делу о банкротстве должно осуществляться в обязательном порядке в соответствии с этой концепцией.



### Abweisung mangels Masse, § 26 InsO - Kostenschätzung:

#### Verfahrenskosten:

1. Gerichtskosten: KV GKG 2311, 2320: 0,5 + 3,0 Gebühren, mindestens	198 EUR
2. Verwaltervergütung: <u>Mindestvergütung</u> - § 2 Abs. 2 S. 1 InsVV:	1.400 EUR
3. Auslagen des IV - § 8 Abs. 3 InsVV (idR als Pausch-vergütung), mindestens	210 EUR
4. Zustellungsauslagen (pauschal 3,50 EUR gem. § 4 Abs. 2 s. 2 InsVV KV GKG 9002 je Zustellung, bei 10 Zustellungen)	35 EUR
<b>Gesamt Netto</b>	<b>1.808 EUR</b>
Zzgl. 19 % USt.	343,52 EUR

=====

**Gesamt: 2.151,52 EUR**

Hinzu kommen Sachverständigenkosten und Kosten der vorläufigen Insolvenzverwaltung in Höhe von jeweils mindestens weiteren 1.500 EUR; Bestellung jeweils nicht zwingend, aber in den komplexen Fällen regelmäßig zu erwarten.



### Отклонение из-за отсутствия конкурсной массы, ст. 26 InsO– Оценка стоимости:

#### Процессуальные расходы:

1. Судебные издержки: Расходная ведомость к Закону о судебных расходах 2311, 2320: 0,5 + 3,0 пошлины, минимально	198 EUR
2. Оплата управляющего: <u>Минимальная оплата</u> - ст. 2 абз. 2 см. 1 Постановления о вознаграждении по делам о банкротстве:	1.400 EUR
3. Затраты IV – ст. 8 абз. 3 Постановления о вознаграждении по делам о банкротстве (обычно в качестве паушального вознаграждения), миним.	210 EUR
4. затраты на доставку паушально 3,50 EUR в соотв. со ст. 4 абз. 2 см. 2 Постановления о вознаграждении по делам о банкротстве	35 EUR
Расходная ведомость к Закону о судебных расходах 9002 за каждую доставку, при 10 доставках)	
<b>Итого, нетто</b>	<b>1.808 EUR</b>
<b>Вкл. 19 % НДС</b>	<b>343,52 EUR</b>

=====

**Итого: 2.151,52 EUR**

Кроме того, существуют еще экспертные расходы и расходы на временное управление банкротными делами в размере не менее 1 500 евро за каждого; Затраты необязательные, но регулярно ожидаемые в сложных случаях.



Wichtige Prüfungspunkte der Zulässigkeit eines Insolvenzantrags:

- **Insolvenzfähigkeit und Prozessfähigkeit des Vermögensträgers, §§ 11, 12 InsO (fehlt z.B. bei einer GmbH ohne Geschäftsführer)**
- **Zuständigkeit des Gerichts (§2 InsO)**
- **Partei- und Prozessfähigkeit des Antragstellers (§ 4 InsO, §§ 50 ff. ZPO)**
- **Fehlende Befangenheit des Vermögens**



Важные моменты рассмотрения вопроса о приеме заявления о банкротстве:

- **Неплатежеспособность и судебная правоспособность держателя активов, ст. ст. 11, 12 InsO (отсутствует, например, в ТОО без директора)**
- **Юрисдикция суда (ст. 2 InsO)**
- **Способность заявителя быть стороной и вести судебный процесс (ст. 4 InsO, ст. ст. 50 и след. ГПК)**
- **Отсутствие предвзятости в отношении активов**



- **Rechtliches Interesse an der Eröffnung des Insolvenzverfahrens**
- **Glaubhaftmachung der Forderung – beim Gläubigerantrag**
- **Darlegung/ bzw. Glaubhaftmachung eines Insolvenzgrundes (Zahlungsunfähigkeit oder Überschuldung)**
- **Beim Eigenantrag: Vorlage der Gläubigerliste nach § 13 Abs. 1 S. 2 - 7 InsO (beim Regelinsolvenzantrag) bzw. der Unterlagen nach § 305 InsO (in der Verbraucherinsolvenz)**



- **Правовой интерес в открытии процесса банкротства**
- **Подтверждение достоверности факта притязания – при заявлении кредитора**
- **Формулировка/ либо приведение достаточных оснований банкротства (неплатежеспособность или несостоятельность должника)**
- **В случае заявления, поданного самостоятельно: предъявление списка кредиторов по ст. 13 абз. 1 см. 2 - 7 Положения о банкротстве (в случае заявления о конкурсном) либо документов по ст. 305 InsO (в случае несостоятельность физических лиц-потребителей)**



## **Insbesondere:**

### **Fehlende Befangenheit des Vermögens**

Diese Voraussetzung ist erfüllt, solange das Insolvenzverfahren noch nicht eröffnet ist; infolgedessen können mehrere Eröffnungsanträge nebeneinander gestellt werden, z.B. vom Schuldner und von Gläubigern.

Wichtig hier: Auslandsverfahren (jedenfalls innerhalb der EU) werden ohne weiteres in Deutschland anerkannt und umgekehrt, Art. 19 EuInsVO.



## **В первую очередь:**

### **Отсутствие предвзятости в отношении активов**

Это условие соблюдено до тех пор, пока еще не открыто производство по делу о банкротстве; по этой причине можно подавать несколько заявлений об открытии производства друг за другом, например, от должника и от кредиторов.

Важно: иностранные процессы (по крайней мере, в границах ЕС) легко признаются в Германии и наоборот), ст. 19 Постановления ЕС о процедуре банкротства.



## Zuständigkeit des Gerichts (§ 2 InsO)

Es besteht eine Zuständigkeitskonzentration mit der ausschließlichen Zuständigkeit des **Amtsgerichts am Sitz eines Landgerichts**, § 2 Abs. 1 InsO.

Gemäß § 2 Abs. 2 InsO können die Landesregierungen abweichende Regelungen treffen.

Hiervon haben einige Bundesländer Gebrauch gemacht, nicht aber Nordrhein-Westfalen, so dass es bei der Zuständigkeit des Amtsgerichts am jeweiligen Sitz des Landgerichts verbleibt.



## Юрисдикция суда (ст. 2 InsO)

Существует концентрация компетенции с исключительной юрисдикцией участкового суда по месту нахождения земельного суда, ст. 2 абз. 1 InsO.

В соответствии со ст. 2 абз. 2 InsO правительства той или иной земли в Германии могут принимать отступающие положения.

Этим воспользовались некоторые федеральные земли, но не земля Северный Рейн-Вестфалия, таким образом она остается в юрисдикции участкового суда по действующему местонахождению земельного суда.





### Örtliche Zuständigkeit (§ 3 InsO)

Örtlich zuständig ist das Gericht, an dem der Schuldner seinen allgemeinen Gerichtsstand hat (§ 4 InsO iVm § 13 ZPO: Wohnsitz).

Liegt der **Mittelpunkt einer selbständigen wirtschaftlichen Tätigkeit** des Schuldners an einem anderen Ort, so ist ausschließlich das Insolvenzgericht zuständig, in dessen Bezirk dieser Ort liegt.

⇒ Bei selbständig tätigen Personen nicht selten.

Sind mehrere Gerichte zuständig, so schließt das Gericht, bei dem zuerst die Eröffnung des Insolvenzverfahrens beantragt worden ist, die übrigen aus.



### Территориальная подсудность (ст. 3 InsO)

Территориально компетентен суд по месту общей подсудности должника (ст. 4 InsO в связи со ст. 13 ГПК: местонахождение).

Если **центр самостоятельной экономической деятельности** должника сосредоточен в другом месте, то компетентным является исключительно тот суд по делам о банкротстве, в округе которого находится это место.

➤ Нередки случаи самозанятых лиц.

Если компетентны несколько судов, то суд, в котором сначала было запрошено открытие дела о банкротстве, исключает остальные.



## Artikel 3 Absatz 1 UA 1 und 2 EulnsVO

Für die Eröffnung des Insolvenzverfahrens sind die Gerichte des Mitgliedstaats zuständig, in dessen Hoheitsgebiet der Schuldner den **Mittelpunkt seiner hauptsächlichen Interessen** hat (im Folgenden „Hauptinsolvenzverfahren“).

Mittelpunkt der hauptsächlichen Interessen ist der Ort, an dem der Schuldner gewöhnlich der Verwaltung seiner Interessen nachgeht und der **für Dritte feststellbar** ist. ...

Der **COMI (Centre of Main Interests)** nach EulnsVO, der die internationale Zuständigkeit regelt, ist vergleichbar und kommt in der Regel zu gleichen Ergebnissen.



## Статья 3 Абзац 1 Подраздел 1 и 2 Постановления ЕС о процедуре банкротства

За открытие процедуры банкротства отвечают суд государства - члена ЕС, на территории которого должник имеет **центр своих основных интересов** (далее - «Основное производство по делу о банкротстве»).

Центр основных интересов - это место, где должник обычно занимается управлением своими интересами, и, которое **знают/могут установить третьи лица**. ...

В соответствии с Постановлением ЕС о процедуре банкротства **COMI/ ЦОИ (Centre of Main Interests – Центр основных интересов)**, который регулирует международную юрисдикцию, является аналогичным и, как правило, приходит к тем же самым итогам.



Artikel 3 EulnsVO 2017 (Abs. 1, ab S. 4):

Es handelt sich um widerlegliche Vermutungen, die nur für Unternehmen und Unternehmer gelten,

wenn nicht innerhalb der letzten **drei Monate** vor dem Antrag auf Eröffnung des Insolvenzverfahrens der Sitz bzw. die Hauptniederlassung in einen anderen Mitgliedstaat verlegt wurde.

Für allen anderen natürlichen Personen (Verbraucher und ehemalige Unternehmer) wird bis zum Beweis des Gegenteils vermutet, dass der Mittelpunkt ihrer hauptsächlichen Interessen der Ort ihres gewöhnlichen Aufenthalts ist.

Hier gilt ein Zeitraum von **sechs Monaten** vor dem Antrag auf Eröffnung des Insolvenzverfahrens in einen anderen Mitgliedstaat verlegt wurde, damit die Vermutung greift.



Статья 3 Постановления ЕС о процедуре банкротства 2017 (абз. 1, со стр. 4):

Речь идет об опровержимых предположениях, которые применимы только к предприятиям и предпринимателям,

если в течение последних **трёх месяцев** до подачи заявления об открытии дела о банкротстве их штаб-квартира или головной офис не были перенесены в другое государство – член ЕС.

Для всех других физических лиц (потребителей и бывших предпринимателей) допускается, что центром их основных интересов является место их обычного пребывания, до момента доказательства обратного.

Здесь действует период **шести месяцев** до подачи заявления об открытии процедуры банкротства, которое было передано другому государству – члену ЕС, чтобы презумпция имела силу.



Nach Abschluss der Ermittlungen ergeht die Entscheidung über die Eröffnung des Insolvenzverfahrens. Grundsätzlich sind denkbar:

1. Abweisung des Eröffnungsantrags mangels Masse
2. Abweisung des Antrags als unbegründet
3. Eröffnung des Verfahrens.



По завершению дознания будет принято решение об открытии процедуры банкротства. В принципе, возможно следующее:

1. Отклонение заявки на открытие из-за отсутствия конкурсной массы
2. Отклонение заявления как необоснованного
3. Открытие процедуры.



### **Abweisung mangels Masse, § 26 InsO:**

Kommt das Gericht - in der Regel aufgrund des Sachverständigengutachtens - zu dem Ergebnis, dass zwar ein Insolvenzgrund vorliegt, das **Vermögen des Schuldners aber nicht ausreichen wird, um die Kosten des Verfahrens zu decken**, erhalten die Beteiligten die Gelegenheit, einen angemessenen Kostenvorschuss - der sich in der Regel aus dem Sachverständigengutachten ergibt – einzuzahlen oder (beim Eigenantrag) Stundung der Verfahrenskosten nach § 4a ff. InsO zu beantragen.

Geht der Vorschuss nicht ein und wird auch keine Stundung bewilligt, wird der Eröffnungsantrag mangels Masse abgewiesen.

Der Beschluss wird im Schuldnerverzeichnis eingetragen (§ 26 Abs. 2 InsO) und ggf. dem Registergericht übermittelt (§§ 31 f. InsO).



### **Отказ из-за отсутствия конкурсной массы, ст. 26 InsO:**

Если суд - как правило, на основании экспертного заключения - приходит к выводу, что, хотя и имеется основание для банкротства, но **имущества должника недостаточно для покрытия расходов на судебное разбирательство**; то участники/стороны получают возможность выплатить приемлемый аванс на судебные издержки, которые обычно определяются по заключению экспертизы; либо могут запросить отсрочку по процедурным расходам в соответствии со ст. 4а. Положения о банкротстве.

Если же согласия на аванс нет, а отсрочка также не будет удовлетворена, то заявление на открытие отклоняется из-за отсутствия конкурсной массы.

Решение вносится/регистрируется в списке должников, давших суду обязательство выплатить долг (ст.26 абз. 2 InsO), и соответствующим образом передается в регистрационный суд (ст.ст. 31 и след. InsO).



## Eröffnung des Regelinsolvenzverfahrens, §§ 27 ff. InsO

Liegen die Voraussetzungen der Eröffnung - insbesondere Insolvenzgrund, hinreichende Masse, Vorschuss oder Stundung der Verfahrenskosten - vor, wird durch den Richter das eigentliche Insolvenzverfahren eröffnet.

Im **Eröffnungsbeschluss** wird der Insolvenzverwalter bestellt und entschieden, ob das Verfahren mündlich oder schriftlich durchgeführt wird.

Wichtig ist auch die Bestimmung der Fristen und Termine, insb. zur Forderungsanmeldung und zur Gläubigerversammlung (zum weiteren Inhalt vgl. § 27 InsO).

Die weitere Bearbeitung des eröffneten Verfahrens (mit kleinen Ausnahmen) fällt sodann in die Zuständigkeit des Rechtspflegers, § 3 Nr. 2 e) iVm § 18 RPfIG.



## Открытие конкурсного производства, ст.ст. 27 и след. InsO

Если существуют предпосылки для открытия - в частности, основания для банкротства, достаточная масса, аванс или отсрочка процессуальных расходов - то судья открывает фактическое производство по делу о банкротстве.

В **постановлении о принятии судом дела к производству** назначается конкурсный управляющий и решается, проводится ли процедура устно или письменно.

Важно также определение сроков и дат, особенно, для заявления на взыскание и для собрания кредиторов (к дальнейшему содержанию ср. ст. 27 InsO).

Дальнейшее рассмотрение открытого процесса (за небольшими исключениями) будет находиться затем в компетенции судебного делопроизводителя, ст.3 № 2е) в связи со ст. 18 Закона о служащих суда.



## **Teil II – Das Verbraucherinsolvenzverfahren und die Restschuldbefreiung**

- Abgrenzung zum Regelinsolvenzverfahren
- Formelle Antragsvoraussetzungen
- Vorgerichtliche Beratung und Versuch der Schuldenbereinigung
- Restschuldbefreiung



## **Часть II – Процедура банкротства физического лица и освобождение от уплаты остатка долга**

- Разграничение по конкурсному производству
- Формальные требования к заявкам
- Досудебное консультирование и попытка реструктуризации долга
- Освобождение от уплаты остатка долга



### Abgrenzung zum Regelinsolvenzverfahren



### Разграничение процедуры банкротства по правилам



## Überblick: Das Verbraucherinsolvenzverfahren



Das Verbraucherinsolvenzverfahren richtet sich nach den allgemeinen Regelungen, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes angeordnet ist (§ 304 Abs. 1 S. 1 InsO).

Nur soweit sich Besonderheiten im Verbraucherinsolvenzverfahren ergeben, wird nachfolgend hierauf eingegangen.

Für den Gläubigerantrag spielt die Unterscheidung keine entscheidende Rolle!

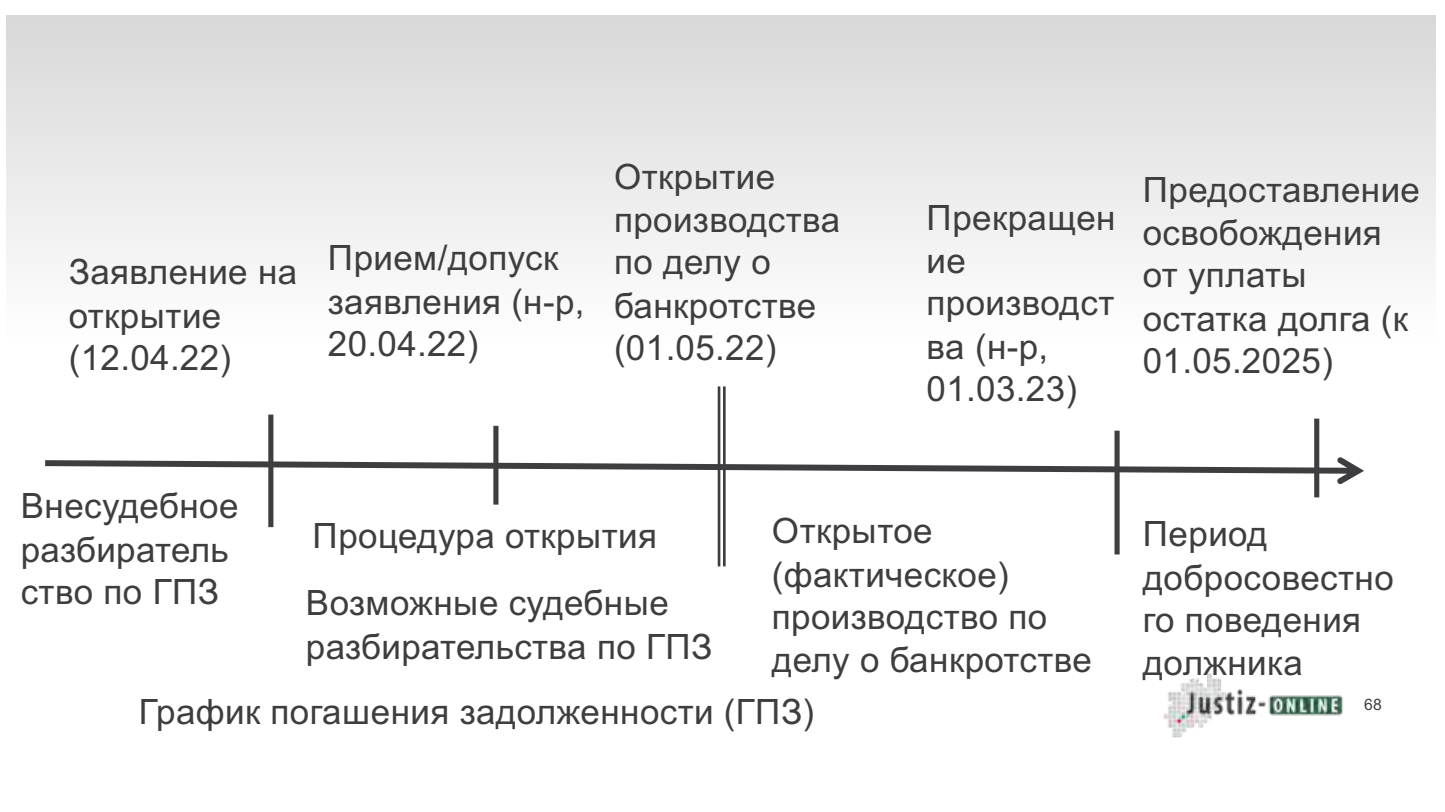
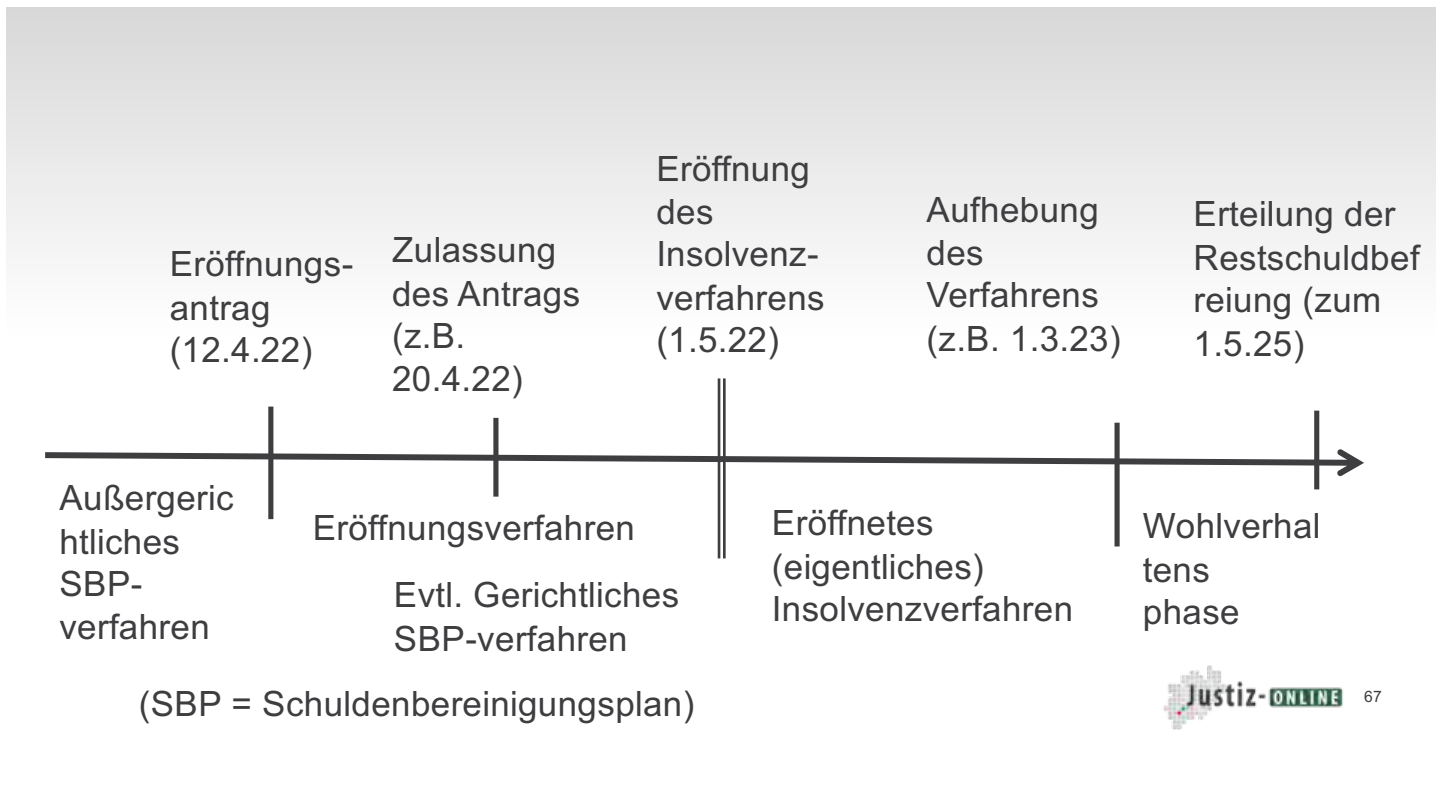
## Überblick: Das Verbraucherinsolvenzverfahren



Упрощенная процедура банкротства частных физических лиц регулируется общими правилами, если иное явно не предусмотрено (ст. 304 абз. 1 стр. 1 InsO).

В случае, если в упрощенной процедуре банкротства частных физических лиц возникают особенности, ими занимаются по мере поступления.

Для заявления кредитора различие не игрант решающей роли!





Die Abgrenzung zwischen Regel- und Verbraucherinsolvenzverfahren richtet sich nach § 304 InsO:

- Bei aktiver Selbständigkeit ist stets das Regelinsolvenzverfahren anwendbar.
- War der Schuldner niemals selbständig tätig, ist stets das Verbraucherinsolvenzverfahren anwendbar.
- War der Schuldner früher selbstständig tätig und hat diese Tätigkeit vor Antragstellung eingestellt, kommt es auf die Überschaubarkeit der Vermögensverhältnisse an.
  - Überschaubare Vermögensverhältnisse => Verbraucherinsolvenz, sonst Regelinsolvenz.

Dr. Peter Laroche



Разграничение между конкурсным производством и упрощенной процедурой банкротства физических лиц руководствуется в соответствии со ст 304 InsO:

- При активной самостоятельности всегда применяется конкурсное производство.
- Если должник никогда не был самозанятым, то применяется упрощенная процедура банкротства физических лиц.
- Если ранее должник был самозанятым и перед подачей заявления приостановил эту деятельность, то это зависит от видимости имущественного положения.
  - Обозримые имущественные положения => упрощенная процедура банкротства физических лиц, помимо этого конкурсное производство.

Dr. Peter Laroche





§ 304 Abs. 2 InsO gilt Hilfestellung.

Die Vermögensverhältnisse sind nicht überschaubar, wenn der Schuldner

- mehr als 19 Gläubiger
- oder Forderungen aus Arbeitsverhältnissen, einschließlich Sozialversicherungsbeiträgen)

hat. In diesen Fällen gilt also das Regelverfahren.

Im Übrigen ist maßgeblich, ob sich im Einzelfall die **Verschuldungsstruktur des Schuldners nach ihrem Gesamterscheinungsbild** so darstellt, dass sie den Verhältnissen eines Schuldners in abhängiger Beschäftigung entspricht (BGH Beschl. v. 22.09.2005 - IX ZB 55/04 - ZInsO 2005,1163 ff.)



Ст. 304 Абз. 2 InsO является вспомогательной информацией.

Имущественные отношения необозримы, если должник имеет:

- Более 19 кредиторов
- Претензии из трудовых отношений (включая отчисления на социальное страхование)

Таким образом, в этих случаях применяется процедура регулирования.

Кроме того важно, позиционирует ли себя **структура задолженности неплательщика в индивидуальном порядке согласно ее общей видимости** таким образом, чтобы она соответствовала соотношениям должника в зависимой трудовой деятельности (Верховный федеральный суд Решение от 22.09.2005 - IX ZB 55/04 – Журнал «Полное законодательство о банкротстве и восстановлении» 2005,1163 и след.).



- Formelle Antragsvoraussetzungen
- Vorgerichtliche Beratung und Versuch der Schuldenbereinigung



- Формальные требования к заявлениям
- Досудебное консультирование и попытка реструктуризации долга



In der **Verbraucherinsolvenz** sind die besonderen Voraussetzungen des § 305 InsO zu beachten, insb.

- **vorinsolvenzliche Beratung** durch geeignete Person oder Stelle;
- **Versuch der vorinsolvenzlichen Einigung** mit den Gläubigern auf Planbasis.
- Beides ist durch die geeignete Person oder Stelle zu bescheinigen, § 304 Abs. 1 Nr. 1 InsO.
- **Formularzwang**, § 305 Abs. 5 InsO iVm Verbraucherinsolvenzformularverordnung (VbrInsFV)

Dr. Peter Laroche



При **несостоятельности физических лиц-потребителей** следует учитывать особые требования статьи 305 InsO, особенно

- **Предварительное консультирование** соответствующим лицом или должностным лицом;
- **Попытка заключить договор с кредиторами** на основании плана до банкротства.
- И то, и другое удостоверяется соответствующим лицом или должностным лицом, ст. 304 абз. 1 № 1 InsO.
- **Обязанность заполнения формуляров**, ст. 305 Абз. 5 InsO в связи с Предписаниями по заполнению формуляров по делам о несостоятельности физических лиц-потребителей

Dr. Peter Laroche





### Weitere Besonderheiten:

- Dem Insolvenzverfahren vorgeschaltetes **gerichtliches Schuldenbereinigungsverfahren**
- Keine Eigenverwaltung, § 270 Abs. 2 InsO
- Reduzierte Mindestvergütung für Insolvenzverwalter (1.120 EUR statt 1.400 EUR, § 13 InsVV)

Die vormals bestehenden weiteren Besonderheiten (z.B. schriftliches Verfahren; keine Bestellung eines Insolvenzverwalters; eingeschränkte Insolvenzanfechtung) sind entweder ins allgemeine Verfahren übernommen oder abgeschafft worden.

Dr. Peter Laroche



### Следующие особенности:

- Предшествующий производству по делу о банкротстве **судебный процесс по определению графика погашения задолженности**
- Никакого самоуправления несостоятельным должником своей конкурсной массой, ст. 270 абз. 2 InsO
- Снижение минимального вознаграждения для конкурсных управляющих (1.120 EUR вместо 1.400 EUR, ст. 13 InsO по праву банкротства)

Ранее существовавшие особенности (например, письменная процедура; не назначать управляющего; ограниченное оспаривание в ходе процедуры банкротства) либо были приняты в общее производство, либо упразднены.

Dr. Peter Laroche





Vor Eröffnung des Insolvenzverfahrens entscheidet das Gericht nach „freier Überzeugung“, ob der (erneute) Versuch einer Einigung auf Basis eines Plans zu unternehmen ist, §§ 306 ff. InsO.



Перед открытием процедуры банкротства суд по «свободному убеждению» принимает решение о том, следует ли предпринимать (повторную) попытку примирения на основе плана, ст. 306 и след. InsO.





Dies ist – auch zur Vermeidung erheblicher Kosten für die Staatskasse - sinnvoll insbesondere, wenn dem außergerichtlichen Plan bereits eine Mehrheit zugestimmt hat oder viele Gläubiger geschwiegen haben, denn

- das Gericht kann die Zustimmung einzelner Gläubiger nach Maßgabe des § 309 InsO ersetzen, wenn sie nicht schlechter gestellt würden, als sie in einem Insolvenzverfahren stehen würden,
- Schweigen zu dem Plan gilt als Zustimmung, § 307 Abs. 2 InsO.



Это имеет смысл - также во избежание значительных издержек для государственной казны - особенно если внесудебный план уже одобрило большинство, или многие кредиторы промолчали, потому что

- Суд может заменить согласие отдельных кредиторов в соответствии со ст. 309 InsO, если их дела идут не хуже, чем это представлено в процедуре банкротства,
- Молчание по отношению к плану является согласием, ст. 307 абз. 2 InsO.



## Restschuldbefreiung



## Освобождение от уплаты остатка долга



## Restschuldbefreiung (RSB) nach Maßgabe der §§ 287 ff. InsO

Die Restschuldbefreiung bewirkt nach § 301 InsO, dass

- die Forderungen gegen S in unvollkommene Verbindlichkeiten umgewandelt werden.
- Sie sind somit weiterhin erfüllbar und Rechtsgrund im Sinne des §§ 812 BGB, allerdings nicht mehr durchsetzbar.
- Sicherungen der Gläubiger (z.B. Bürgschaften; Grundpfandrechte) bleiben aber bestehen. Ein Rückgriff etwaiger Sicherungsgeber ist aber nicht mehr möglich, § 301 Abs. 2 InsO.



## Освобождение от уплаты остатка долга в соответствии со статьями 287 и след. InsO

Освобождение от уплаты остатка долга является по ст. 301 InsO, причиной того, что

- долговые обязательства по отношению к долж. будут преобразованы в невступившие в силу обязательства.
- они, при таких обстоятельствах, по-прежнему выполнимы и являются правовыми основаниями в соответствии со ст. 812 ГК, но, правда, больше не могут быть обеспечены правовой санкцией.
- обеспечение гарантий кредиторов (например, поручительство; залог недвижимого имущества) остаётся в силе. Однако, становится невозможным обратный иск вероятных поручителей, ст. 301 абз. 2 InsO.



Mit dem *Gesetz zur Änderung der Insolvenzordnung und anderer Gesetze* zum 1.12.2001 wurde auch die Entschuldungsfrist **von sieben Jahren** nach Aufhebung auf **sechs Jahre** nach Eröffnung des Verfahrens verkürzt.

Nunmehr greift seit dem 01.10.2020 eine weitere Verkürzung auf

**drei Jahre**

aufgrund Gesetzes zur weiteren Verkürzung des Restschuldbefreiungsverfahrens etc. vom 22.12.2020.

*(Für Anträge zwischen 17. Dezember 2019 und 30.09.2020 gilt eine stufenweise Verkürzung, sodass in diesen Verfahren ab 16.07.2025 die Abtretungsfrist abgelaufen sein kann (abhängig vom genauen Tag der Eröffnung) gemäß Art. 103k Abs. 2 EGlInsO.)*

Dr. Peter Laroche



С введением *Закона о внесении изменений в Кодекс о банкротстве и другие законы* по состоянию на 01.12.2001 был сокращен срок задолженности **с семи лет** после аннулирования **до шести лет** после открытия дела.

С этого момента вступает в силу с 01.10.2020 последующее сокращение на

**три года**

на основании *Закона о последующих сокращениях судебного порядка по освобождению от уплаты остатка долга* и пр. от 22.12.2020.

*(Для заявлений, поступивших в период с 17 декабря 2019 года по 30.09.2020 г., применяется поэтапное сокращение, таким образом в этих процессах в период с 16.07.2025 может истечь срок уступки права (в зависимости от точного дня открытия дела) в соответствии со ст. 103 к абз. 2 Закона о введении в действие Положения о банкротстве)*

Dr. Peter Laroche





Voraussetzung der Restschuldbefreiung ist stets ein **Eigenantrag** des Schuldners, § 287 Abs. 1 InsO.

Grund: Motivation des Schuldners.

Weitere Voraussetzung: **Abtretung von Arbeitseinkünften** und vergleichbaren Einkünften an einen Treuhänder, § 287 Abs. 2 InsO für die Dauer bis zur Erteilung der Restschuldbefreiung.

Erteilung der Restschuldbefreiung nach Maßgabe des § 300 InsO. Sie greift nach Beschlussfassung rückwirkend auf den Tag drei Jahre nach Eröffnung des Insolvenzverfahrens.



Условием для освобождения от уплаты остатка долга всегда является **собственное ходатайство** должника, ст. 287 (1) InsO.

Основание: Мотивация должника.

Следующее условие: **Переуступка трудовых доходов** и сопоставимых доходных поступлений доверенному лицу, ст. 287 абз. 2 InsO на срок до получения освобождения от уплаты остатка долга.

Получение освобождения от уплаты остатка долга в соответствии со ст. 300 Положения о банкротстве. После принятия решения задним числом оно датируется днем открытия процесса по делу о банкротстве по прошествии трех лет.



Beachte: Die Abtretung greift erst nach Aufhebung des Insolvenzverfahrens („Wohlverhaltensphase“), da zuvor die pfändbaren Einkünfte bereits nach §§ 36, 36 InsO Teil der Insolvenzmasse sind.

Pfändungsfreies Einkommen bleibt unangetastet.

Die Pfändungsfreigrenze nach § 850c ZPO liegt derzeit bei

- ohne Unterhaltspflicht: 1.259,99 EUR
- 1 Unterhaltspflicht: 1.729,99 EUR
- 2 Unterhaltspflichten: 1.989,99 EUR
- 3 Unterhaltspflichten: 2.249,99 EUR
- 4 Unterhaltspflichten: 2.519,99 EUR
- 5 Unterhaltspflichten: 2.779,99 EUR

Dr. Peter Laroche



Уступка происходит только после окончания процедуры банкротства («период добросовестного поведения должника»), поскольку ранее заложенные доходы уже были частью массы по ст. 36, 36 Положения о банкротстве.

Свободный от наложения ареста доход остается нетронутым.

Лимит удержаний по ст. 850 с ГПК составляет:

- Без алиментной обязанности: 1.259,99 EUR
- 1 алиментная обязанность: 1.729,99 EUR
- 2 алиментных обязанности: 1.989,99 EUR
- 3 алиментных обязанности: 2.249,99 EUR
- 4 алиментных обязанности: 2.519,99 EUR
- 5 алиментных обязанностей: 2.779,99 EUR

Dr. Peter Laroche





Bestimmte Forderungen sind von der RSB ausgenommen, § 302 InsO. Dies gilt für

1. Forderungen aus **vorsätzlich begangener unerlaubter Handlung**,
2. aus gesetzlichem **Unterhalt**, soweit dieser vorsätzlich pflichtwidrig nicht gewährt wurde,
3. Forderungen in Zusammenhang mit einer **Steuerstraftat** (insb. Steuerhinterziehung),
4. **Geldstrafen** und diesen gleichgestellte Verbindlichkeiten (insb. **Geldbußen**; strafrechtliche **Vermögensabschöpfung**),
5. Verbindlichkeiten aus einem zinslosen Darlehn, das zur Begleichung der Verfahrenskosten gewährt wurde (wegen Stundung keine Praxisrelevanz).

Dies gilt für die Fallgruppen 1 – 3 aber nur, wenn der Gläubiger die Voraussetzungen des Ausschlusses gesondert anmeldet, § 174 Abs. 2 InsO.

=> Der Schuldner kann der Attributseigenschaft gesondert widersprechen.

Dr. Peter Larche



Определенные задолженности исключаются из освобождения от уплаты остатка долга, ст.302 InsO. Это распространяется на:

1. задолженности на основании **умышленно совершённого правонарушения**,
2. на основании предоставления **содержания** в силу закона до тех пор, пока оно не предоставлено в нарушение закона,
3. задолженности, связанные с **налоговым преступлением** (в особенности, уклонение от уплаты налогов),
4. **денежные штрафы** и приравненные к ним обязательства (особенно, **возмещение материального ущерба**; уголовно –правовое **изъятие имущества**),
5. обязательства по беспроцентному кредиту, предоставленному для погашения процедурных расходов (из-за отсрочки не имеют практической правомочности).

Это распространяется на группы случаев 1 – 3, но только в том случае, если кредитор индивидуально заявляет условия исключения, ст. 174 абз. 2 InsO

=> Должник может отдельно опротестовать принадлежность атрибута.

Dr. Peter Larche





Von dem Ausschluss einzelner Forderungen zu unterscheiden ist die Versagung der Restschuldbefreiung, insb. nach § 290 InsO (während des Insolvenzverfahrens) und §§ 296 ff. InsO (während der Wohlverhaltensphase).

**Der Ausschluss nach § 302 InsO wirkt nur für den einzelnen Gläubiger, die Versagung nach §§ 290, 296 InsO wirkt umfassend. Er erfolgt nur auf Antrag eines Gläubiger.**



От исключения отдельных долговых обязательств следует отличать отказ от списания остатка долга, в частности по ст. 290 InsO (во время процесса банкротства) и ст. ст. 296 и след. InsO (во время периода добросовестного поведения должника).

**Исключение в соответствии со ст. 302 InsO действует только для отдельных кредиторов, а отказ в соотв. со ст.ст. 290, 296 InsO действует комплексно. Он осуществляется только по требованию кредитора.**





Wichtigste Anwendungsfälle der universellen Versagung mit Wirkung für alle Gläubiger sind:

- Verteilungen wegen Insolvenzstraftaten in den letzten 5 Jahren
- Falsche schriftliche Angaben, um Leistungen zu vermeiden oder erschleichen in den letzten 3 Jahren
- Verletzung von Auskunftspflicht- und Mitwirkungspflichten im Verfahren
- Verletzung der Erwerbsobliegenheit im Verfahren



Основными вариантами использования универсального отклонения/отказа, действительного для всех кредиторов, являются:

- Дележ из-за преступления в сфере банкротства за последние 5 лет
- Ложные письменные показания, данные для того, чтобы избежать выплат, либо добиться выгоды обманным путем - за последние 3 года
- Нарушение обязательств по предоставлению информации и участию в судебном разбирательстве
- Нарушение доходных обязательств в ходе судебного разбирательства



## Teil III – Einige Recherchemöglichkeiten



## Часть III – Некоторые возможности поиска



## National

**[www.insolvenzbekanntmachungen.de](http://www.insolvenzbekanntmachungen.de)**  
**[www.unternehmensregister.de](http://www.unternehmensregister.de)**

## International

**[e-justice.europa.eu](http://e-justice.europa.eu)**



## Внутригосударственные:

**[www.insolvenzbekanntmachungen.de](http://www.insolvenzbekanntmachungen.de)**  
**[www.unternehmensregister.de](http://www.unternehmensregister.de)**

## Интернациональные:

**[e-justice.europa.eu](http://e-justice.europa.eu)**



Informationen zum internationalen Insolvenzrecht auf der Internetseite

[e-justice.europa.eu](http://e-justice.europa.eu)

(-> Arbeitshilfen für Gerichte und Juristen -> Zusammenarbeit in Zivilsachen -> Insolvenz  
-> hinter den Landesfahnen verbirgt sich jeweils die Einführung in das ausländische  
Recht)

Das **Europäische Justizielle Netz für Zivil- und Handelssachen** ist in Deutschland u.a.  
beim Bundesamt für Justiz in Bonn angesiedelt. Dieses kann ggf. in Einzelfällen auch  
helfend zur Seite stehen.

-> E-justice.europa.eu -> EJNI für Zivil- und Handelssachen -> Richter und andere  
Justizbehörden



Information o международном праве о банкротстве на веб-сайте:

[e-justice.europa.eu](http://e-justice.europa.eu)

(-> Помощь в работе для судов и юристов -> Сотрудничество по гражданским  
делам -> банкротство -> за флагами страны скрывается введение в иностранное  
право)

Европейская **судебная сеть по гражданским и торговым делам**  
находится в Германии, в том числе в Федеральном управлении юстиции  
в Бонне. Это также может помочь в отдельных случаях.

-> E-justice.europa.eu -> Европейская Юридическая Сеть по уголовным делам, а  
также по гражданским и торговым делам -> Судьи и другие судебные органы



Das Europäische Justizportal ist als zentrale elektronische Anlaufstelle für den Justizbereich gedacht. Das Portal, das in 23 Sprachen verfügbar ist, enthält Informationen über die verschiedenen Justizsysteme und soll Ihnen ganz allgemein den Zugang zum Recht in der EU erleichtern.

Arbeitshilfen für Gerichte und Juristen

Videokonferenzdienste

- Algemeines zu Videokonferenzdiensten
- Handbuch
- Beweisaufnahme per Videokonferenz
- Informationen über Videokonferenzanlagen in den Mitgliedstaaten

Zusammenarbeit in Zivilsachen

- Kritiken - Zusammenarbeit in Zivilsachen
- Beweisaufnahme
- Zustellung von Schriftstücken
- Verfügbare Maßnahmen und Sicherungsmaßnahmen
- Prozesskosten
- Ausländische Beauftragung
- Vollstreckungsverfahren
- Europäischer Vollstreckungstitel
- Mahnverfahren
- Europäisches Verfahren für geringfügige Forderungen

Strategien

- Gegenseitige Anerkennung von Abmahnmaßnahmen zur Unterbrechbarkeit
- Gegenseitige Anerkennung von Freiberufungen und Strafen ohne Freiberufung
- Gegenseitige Anerkennung von Substanzurteilen
- Gegenseitige Anerkennung von Geldstrafen und Geldbußen
- Gegenseitige Zuständigkeit
- Europäischer Gerichtsbeschluss für Strafsachen

Arbeitshilfen für Gerichte und Juristen

Register

Wie finde ich ... ?

Glossare und Terminologie

Europäische Justizielle Aus- und Fortbildung

Dynamische Formulare

Zugang zu Gerichten in Umweltangelegenheiten

Europäischer Gerichtsbeschluss für Zivilsachen

Dr. Peter Laroche

Willkommen bei der Betaversion des Europäischen Justizportals

Willkommen im Beta-Portal. Gerne können Sie uns über das gelbe Menü „Rückmeldungen“ am linken Rand Ihre Eindrücke und Vorschläge mitteilen. Das Beta-Portal wird täglich aktualisiert und verbessert. Bis Mitte 2018 werden die Betaversion und die aktuelle Version des Portals parallel betrieben.

Im Blickpunkt

- Europäischer Gerichtsbeschluss für Zivilsachen
- Europäisches Justizielles Netz für Zivil- und Handelsachen
- Europäisches Justizielles Netz für Strafsachen

Familien- und Erbrecht

Rechtliche Informationen über familienrechtliche Angelegenheiten mit grenzüberschreitenden Aspekten in der EU

- Erbrecht
- Scheidung und Getrennleben

Mehr anzeigen

Klage vor Gericht

Ausführliche Informationen zur Beschreibung des Rechtswegs in der EU

- Mediation
- Prozesskostenhilfe
- Wo und wie

Mehr anzeigen

Register - Unternehmensregister

Geldforderungen

Informationen über Rechtsvorschriften, Verfahren, Gebühren und Formulare für Geldforderungen

- Europäischer Zahlungsbefehl
- Gerichtsgebühren - Europäisches Mahnverfahren
- Europäisches Verfahren für geringfügige Forderungen
- Gerichtsgebühren - Europäisches Verfahren für geringfügige Forderungen
- Insolvenzbankrott
- Sicherung von Vermögenswerten in der EU

Weniger anzeigen

Mehr anzeigen

Wie finde ich

Gerichtsverfahren

Hier finden Sie Informationen über die Vorschriften für Zivil- und Strafsachen.

- Zivilsachen
- Strafsachen
- Zwangsvollstreckungen

Mehr anzeigen

Recht und Rechtsprechung

Geltende Rechtsvorschriften für EU-Bürger und Anwendbares Recht

- EU-Recht
- Recht der Mitgliedstaaten
- Internationales Recht

Mehr anzeigen

Fortbildungsnetze und Berufszweigsätze



The screenshot shows the 'Insolvenz' (Insolvency) section of the e-Justice portal. The main heading reads: 'Für den Fall, dass ein Unternehmen oder ein Unternehmer in eine finanzielle Schieflage gerät oder seine Verbindlichkeiten nicht mehr bedienen kann, gibt es in jedem Land besondere Verfahren mit dem Ziel, die Situation speziell auch mit Blick auf die Gläubiger (d. h. alle Parteien, denen Geld geschuldet wird) vollumfänglich zu regeln.'

Below this, there are two sub-sections: 'Unternehmen' and 'Unternehmer'. The 'Unternehmen' section contains two bullet points:
 

- Besteht Aussicht auf Rettung des Unternehmens bzw. ist das Unternehmen weiterhin rentabel, besteht die Möglichkeit der Umschuldung (für gewöhnlich ein Einvernehmen mit den Gläubigern). Auf diese Weise soll der Erhalt der Firma und der Arbeitsplätze gesichert werden.
- Besteht keine Aussicht auf Rettung, wird das Unternehmen abgewickelt (d. h. es geht „in Konkurs“).

 The 'Unternehmer' section contains one bullet point:
 

- Unternehmer können ein besonderes Insolvenzverfahren beantragen, bei dem ein Schuldentilgungsplan festgelegt wird und nach Ablauf einer angemessenen Frist (in der Regel drei Jahre) eine Restschuldbefreiung erfolgt. Damit wird erreicht, dass die betreffende Person nicht persönlich zahlungsunfähig wird und später wieder unternehmerisch tätig werden kann.

 Further text explains that for all procedures, creditors' claims are treated equally. It also mentions cross-border insolvency (EU-Vorschriften) and national procedures (Nationale Verfahren). A 'Link zum Thema' is provided at the bottom.

<https://e-justice.europa.eu/contentPresentation.do?lang=de&idCountry=de&idTaxonomy=474&member=1>

Dr. Peter Laroche

